

Zmluva o zabezpečení vytvorenia diela a licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle ust. § 536 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

Obchodné meno: Trenčín región
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Štatutárny zástupca : PhDr. Eva Dudová Frývaldská
IČO : 42377897
IČ DPH: 2120100169
Bankové spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK12 5600 0000 0058 0126 5001

(ďalej len „objednávateľ“)

A

Obchodné meno: Ing. Iveta Niňajová
Sídlo: Nová 372, 032 02 Závažná Poruba
IČO: 40980359
DIČ: 1044294009
Bankové spojenie: TATRA BANKA, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK70 1100 0000 0026 2571 5427

zapísaný v živnostenskom registri Obvodného úradu Liptovský Mikuláš pod č. 540-10370

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa vypracovať strategický dokument „**Koncepcia rozvoja cestovného ruchu Trenčianskeho kraja na obdobie 2025-2030**“ (ďalej ako „Dielo“). Dielo bude zložené z analytickej, návrhovej a implementačnej časti.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za plnenie predmetu tejto zmluvy uhradiť dodávateľovi dohodnutú odmenu podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy.
3. Dodávateľ vytvorí dielo osobne a ručí za jeho odbornú správnosť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že súčasťou prác na vypracovaní Analytickej časti diela bude:
 - vstupná analýza vyplývajúca z plnenia stanovených cieľov koncepčného dokumentu z minulého obdobia,
 - max. 10 workshopov s aktérmi poskytujúcim služby v cestovnom ruchu, zástupcami organizácií cestovného ruchu a destinačnými partnermi pôsobiacich na území Trenčianskeho kraja v segmente cestovného ruchu.

Článok III.

Odmena

1. Odmena za poskytnuté služby bola stanovená v súlade so zák. 18/1996 Zb. o cenách v aktuálnom znení a súvisiacich právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že za riadne a včasné odovzdanie diela podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy vzniká dodávateľovi právo na odmenu v celkovej výške **15 000,- EUR** (slovom: „pätnásťtisíc“ Eur).

3. Odmena bude splatná v dvoch splátkach. Prvá splátka vo výške 40% odmeny bude splatná po odovzdaní Analytickej časti diela a druhá splátka 60% odmeny po odovzdaní Návrhovej a Implementačnej časti diela.
4. Odmena podľa tohto článku je odmena maximálna a túto je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán vo forme dodatku k tejto zmluve.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 2. tohto článku bude dodávateľovi uhradená bezhotovostným prevodom na bankový účet dodávateľa, uvedený v čl. I. tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej dodávateľom do 14 dní od riadneho a včasného splnenia predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy a na základe cenového návrhu. (Príloha č. 1).

Článok IV. Čas plnenia predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ bude plniť predmet tejto zmluvy v čase najneskôr do **5. 12. 2025**, pričom Analytická časť diela bude odovzdaná do 30.9.2025 a Návrhová časť spolu s Implementačnou časťou diela v grafickej úprave bude odovzdaná najneskôr do 5.12.2025.
2. Zmena času plnenia predmetu tejto zmluvy je možná po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.

Článok V. Záväzky zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť, aby činnosti a výstupy podľa tejto zmluvy boli vykonané dodávateľom osobne s odbornou starostlivosťou na vlastné náklady a nebezpečenstvo dodávateľa;
 - b) dodať objednávateľovi vypracované materiály a s nimi súvisiace dokumentácie;
 - c) bez zbytočného odkladu oznámiť Objednávateľovi akékoľvek skutočnosti, ktoré zistil v súvislosti s plnením tejto zmluvy, a ktoré by mohli mať vplyv na vykonanie diela.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť dodávateľovi všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu zmluvy podľa čl. II. bod 1. do 10 pracovných dní odo dňa podpisu zmluvy;
 - b) ak dodávateľ predloží objednávateľovi, počas plnenia zmluvy, výzvu na doplnenie nevyhnutných podkladov k plneniu predmetu zmluvy, v prípade, že je to potrebné, objednávateľ dodá tieto podklady do 5 pracovných dní odo dňa predloženia výzvy dodávateľa;
 - c) ak objednávateľ bude s dodaním podkladov v omeškaní, lehota dodávateľa na dodanie predmetu zmluvy sa posúva o dobu, počas ktorej je objednávateľ v omeškaní s dodaním nevyhnutných podkladov.

Článok VI. Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Dodávateľ vyhlasuje, že má súhlas od nositeľov práv k všetkým prvkom obsiahnutým v dodanom predmete zmluvy, vrátane oprávnenia udeliť oprávnenie tretej osobe - objednávateľovi na použitie predmetu, v rozsahu udelennej licencie podľa tejto zmluvy (ďalej len „**licencia**“).
2. Ak bude predmet zmluvy spôsobilým predmetom ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len „**Autorský zákon**“), dodávateľ týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na každé dosiaľ známe použitie chránených častí predmetu zmluvy, a to v súlade s ustanovením § 19 ods. 4 v spojení s ustanovením § 65 a nasl. Autorského zákona, najmä na: (a) spracovanie diela, (b) spojenie diela s iným dielom, (c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona, (d) vyhotovenie rozmnoženiny diela (verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom), (e) uvedenie diela na verejnosti verejným

vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela, verejným prenosom diela.

3. Licencia sa udeľuje bez akéhokoľvek územného alebo vecného obmedzenia.
4. Odmena za poskytnutie licencie je zahrnutá v odmene podľa čl. III bod 2. tejto zmluvy.
5. Dodávateľ udeľuje objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa ustanovenia § 32 ods. 1 Autorského zákona.
6. Licencia, ktorú dodávateľ udelil objednávateľovi podľa tejto zmluvy je výhradná. Dodávateľ súhlasí, že objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť tretej osobe alebo poskytnúť tretej osobe sublicenciu.
7. Zánikom objednávateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z tejto zmluvy na právneho nástupcu nadobúdateľa.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ je oprávnený po odovzdaní diela, resp. jeho častí, publikovať dielo alebo jeho časti ako súčasť svojho portfólia, či už v statickej podobe (statické obrázky) alebo ako súčasť audiovizuálneho diela (video) plniaceho úlohu prezentácie služieb dodávateľa.

Článok VII. Osobitné dojednania

1. Dodávateľ vyhlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť vytvorenie diela v zmysle tejto zmluvy.
2. Dodávateľ sa zaväzuje rešpektovať požiadavky a pokyny objednávateľa.
3. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na splnenie predmetu zmluvy.
4. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dodávateľ pri realizácii predmetu tejto zmluvy dozvedel, trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto zmluvy.

Článok VIII. Doba platnosti zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany môžu túto zmluvu ukončiť písomnou dohodou.
3. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, že dodávateľ nesplní predmet zmluvy riadne a včas. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neposkytne dodávateľovi riadne a včas ním požadovanú súčinnosť.
4. Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

2. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomne formou dodatku, po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č.1 Cenový návrh.
4. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a obsah zmluvy sa zhoduje s prejavom ich slobodnej a vážne vykonanej vôle.
6. Zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná, schválená a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísaná.
7. Táto zmluva bola vyhotovená v troch exemplároch s platnosťou originálu, pričom jeden originál dostane dodávateľ a dva originály zostávajú objednávateľovi.

Prílohy:

Príloha 1: Cenový návrh

V Trenčíne, dňa 1

Objednávateľ:

PhDr. Eva Dudová Fryvaldská
predsedníčka KOČR Trenčín región

Dodávateľ:

Ing. Iveta Niňajová

Príloha č.1 :

CENOVÝ NÁVRH

Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov organizácie: **Trenčín región**
Adresa organizácie: **K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín**
IČO: **42377897**

Identifikácia uchádzača:

Názov: **Ing. Iveta Niňajová**
Sídlo: **Nová 372, 032 02 Závažná Poruba**
Štatutárny zástupca: **Ing. Iveta Niňajová**
IČO: **40 980 359**
DIČ: **1044294009**
Kontaktná osoba: **Ing. Iveta Niňajová**
e-mail: **iveta.ninajova@gmail.com**
Telefón: **00421 907 167 022**

Predmet obstarávania:

Spracovanie koncepcie rozvoja cestovného ruchu Trenčianskeho kraja na obdobie 2025-2030, ktorá kontinuálne nadviaže na strategický dokument, ktorý bol platný na obdobie 2020 - 2024. Súčasťou koncepcie bude analytická časť, ktorá vyhodnotí plnenie cieľov predošlého dokumentu, zároveň, na základe prieskumov, odborných stretnutí a workshopov so zainteresovanými subjektami a aktérmi pôsobiacimi v odvetví cestovného ruchu na území trenčianskeho regiónu zhodnotí aktuálny stav, definuje silné, slabé stránky a v koncepcnej časti v zmysle výsledkov stanoví ciele spolu s nástrojmi na ich dosiahnutie. Dokument bude rozdelený na analytickú časť, návrhovú časť a implementačnú časť, ktorá zároveň počíta so stanovením pravidiel implementácie koncepcie, vypracovania akčného plánu a finančného rámca implementácie koncepcie. Koncepcia bude v súlade so strednodobými a dlhodobými strategickými dokumentami Trenčianskeho samosprávneho kraja a takisto v súlade s platnými koncepčnými dokumentami členských oblastných organizácií cestovného ruchu.

Cenový návrh:

Predmet zákazky: Koncepcia rozvoja cestovného ruchu Trenčianskeho kraja na obdobie 2025-2030	Cena bez DPH v €	DPH v €	Cena s DPH v €	Cena v € neplatca DPH
1. Analytická časť	4 000,-	0	4 000,-	4 000,-
2. Návrhová časť	6 000,-	0	6 000,-	6 000,-
3. Implementačná časť	5 000,-	0	5 000,-	5 000,-
Cena spolu	15 000,-	0	15 000,-	15 000,-

~~SOM~~ NIE SOM platcom DPH- nehodiace preškrtnite

Ing. Iveta Niňajová
Nová 372
032 02 Závažná Poruba
IČO: 40 980 359

V Závažnej Porube, dňa  2025


.....
odtlačok pečiatky a podpis